



SAMOA

**TULAFONO FAATONUTONU O LE PULEGA
O FAIGA FAIVA (GAOSIGA MA LE AUINA
ATU I FAFO O OLOA TAU I'A) 2022**

Faatulagaina o Aiaiga

**VAEGA 1
FAATOMUAGA**

1. Igoa puupuu ma le amataga
2. Faamatalaina o uiga o upu
3. Faaaogāina

**VAEGA 2
PULEGA**

4. Vaega e Faamaonia le Saogalemu o Taumafa Mai le Sami
5. Galuega tauave a le Pulega

**VAEGA 3
LAISENEINA O FALE MA
NOFOAGA E GAOSI AI
OLOA TAU I'A**

6. Faagasologa ma tuutuuga o laisene
7. Faaaogāina

8. Umi o le vaitaimi o le laisene
9. Talosaga mo faafouga
10. Taofia lē tumau ma le faalēaogāina
11. Tiute tauave o kamupani ua laiseneina

**VAEGA 4
AUINA ATU I FAFO O I'A
MA OLOA TAU I'A**

12. Faamaoniga
13. O tusi faamaonia o uta oloa mo faamoemoe faapisinisi
14. Faamaoniaga mo le auina atu i fafo

**VAEGA 5
FAIGA TAUFAAVALEA
E FAIA I TAUMAFI
MAI LE SAMI**

2 *Tulafono Faatonutonu o le Pulega o Faiga Faiva* 2022/1
(*Gaosiga ma le Auina Atu i Fafo o Oloa Tau I'a*)

15. Faiga taufaavalea e faia i
taumafa mai le sami ma
solitulafono

**VAEGA 6
AIAIGA ESEESE**

16. Faatulagaina o tulaga
faataaitia

17. Iloiloga faa-Faamasinoga

18. Soligatulafono

19. Totogifuapauina

**Faamatalaga 1 - Tulaga
Faataaitia**

A. Fale Gaosi Oloa Tau I'a

B. Tulaga Manaomia o le
Faagaoioiga.

Faamatalaga 2 -

Totogifuapauina

E TUSA AI ma le fuaiupu 47 ma le 92 o le Tulafono o le
Pulega o Faigafaiva 2016 (“o le Tulafono”), **O A’U,**
TUIMALEALIIFANO VALETOA SUALAUVI II, O Le Ao
o le Malo, i le faia i luga o le fautuaga a le Kapeneta,
UA OU FAIA AI Tulafono Faatonutonu nei:

FAIA i lenei aso 27 o Setema 2022.

sainia: (Tuimalealiifano Vaaletoa Sualauvi II)

O LE AO O LE MALO

TULAFONO FAATONUTONU

**VAEGA 1
FAATOMUAGA**

1. Igoa puupuu ma le amataga - E mafai ona taua nei
Tulafono Faatonutonu o Tulafono Faatonutonu o le Pulega o
Faiga Faiva (Gaosiga ma le Auina Atu i Fafo o Oloa Tau i'a)
2022, ma e amata faamamaluina i le aso e sainia ai e le O Le Ao
o le Malo.

2. Faamatalaina o uiga o upu - I totonu o nei Tulafono Faatonutonu, ae vagana ai e ese se uiga o manaomia e le mataupu: “tagata ofisa tofia” o lona uiga o se tagata ua tofia e tusa ai ma le fuaiupu 9 ole Tulafono Autu;

“tusi faamaonia o uta” o lona uiga o se tusi faamaonia ua tuuina atu i lalo o le tulafono faatonutonu 13;

“mea oona “o lona uiga o so o se vailaau oona, mea ninii po o mea ia e faatamaia ai po o le lē talafeagai, po o e ono faatamaia ai ma e lē talafeagai mo le fofoga taumafa;

“Codex Alimentarius Commission” o lona uiga o le itutino na faavaeina i le 1963 e le Faalapotopotoga o Taumafa ma Faatoaga ma le Faalapotopotoga o le Soifua Maloloina a le Lalolagi, ina ia atiae ai ma faatumauina tulaga faataatitia o taumafa faava o malo, taiala ma lomiga e fesootai i ai e pei o tulafono faafoe o aga masani;

“Tusi Faamaonia o le Soifua Maloloina o Fale Gaosi I'a” o lona uiga o se tusi faamaonia ua tuuina atu i lalo o le tulafono faatonutonu 12;

“vaa o lo o gaosia ai i'a” o lona uiga o so o se vaa o lo o gaosi ai i luga i'a ma oloa tau i'a ae peitai e le aofia ai vaa fagota ia e le o tuuaisaina ai o fuilauvi ma totoga;

“i'a” e i ai lona uiga o taua i totonu o le Tulafono;

“oloa tau i'a” e i ai lona uiga tutusa i totonu o le Tulafono;

“gaosiga o ia” e i ai lona uiga tutusa i totonu o le Tulafono;

“HACCP” o lona uiga o le Fua Faatapulaa ma Puipuiga e mataitu ai le saogalemu o Oloa ma Fale ma Nofoaga o Gaosia ai mo le Saogalemu o Mea Taumafa;

“Fuafuaga o le HACCP Plan” o lona uiga o se pepa aloaia ua saunia ina ia tusa ai ma taiala o le HACCP e pei ona faamatala auiliili i totonu o le Codex Alimentarius Commission ina ia faamautinoa ai le lē taofiofia o tulaga lamatia ogaoga mo le saogalemu o mea taumafa i vaega taitasi o le faagasologa o meataumafa o lo o iloiloaina;

“igoa” o lona uiga o so o se galueaina, faailoga, ituaiga, faailoga vaaia, ata, po o isi mataupu tusitusia, lomiga, viliina, faailogaina, faamau faailogaina, ua aliali ai i luga, ua faapipii atu i, po o ua aofia ai i totonu o so o se i'a po o oloa tau i'a;

4 *Tulafono Faatonutonu o le Pulega o Faiga Faiva* 2022/1
(*Gaosiga ma le Auina Atu i Fafu o Oloa Tau I'a*)

“tagata ua laiseneina” o lona uiga o le tagata o ia lea o lo o ia umia se laisene ua tuuina atu ina ia tusa ai ma nei Tulafono Faatonutonu;

“pulega faaletulafono i fafo” o lona uiga o so o se pulaga faale-Malo i fafo atu o le atunuu po o faalapotopotoga faalotoifale o le Malo e fitoitonu ma le faatonutonuina faaletulafono o tulaga faataatitia, tulaga aupito manaomia ma le auina atu i fafo po o le faaulufale mai o ia ma oloa tau i'a;

“fale ma nofoaga e gaosi ai” o so o se fanua, fale ma nofoaga, o isi nofoaga, vaa o lo o gaosia ai i luga po o nofoaga i le sami o lo o gaosi ai le ia po o oloa tau i'a mo le auina atu i fafo ma o lo o umia se laisene e gaosi ai;

“laisene e gaosi ai” o lona uiga o se laisene ua tuuina atu i lalo o le tulafono faatonutonu 7;

“tagata ofisa e faamaonia le saogalemu o taumafa o le sami” o lona uiga o se tagata ofisa faatagaina ua tofia po o ua lautogia i sea tofiga i lalo o le fuaiupu 9 o le Tulafono;

“Vaega e faamaonia le tulaga saogalemu o taumafa - ua faavaeina i lalo o le tulafono faatonutonu 4.

3. Faaaogāina - O nei Tulafono Faatonutonu e faaaogā i le gaosiga o i'a ma oloa tau i'a i totonu o Samoa ua faamoemoe e auina atu i fafo.

VAEGA 2 PULEGA

4. Vaega e Faamaonia le Saogalemu o Taumafa Mai le Sami- O lena Vaega e faamaonia le saogalemu o Taumafa mai le sami e faavaeina i totonu o le Vaega o Faigafaiva ma ole a gafa ma le faamalosiā o lena Tulafono Faatonutonu.

5. Galuega tauave a le Pulega - O galuega tauave nei a le Pulega:

- (a) o le faamaonia o le tulaga gafataulimaina o le faagaoioiga o nofoaga ma so o se vaa fagota a laiseneina o lo o gaosi ai le i'a pe a manaomia;
- (b) ia mataitu, faatonutonu faaletulafono ma vaavaaia i'a ma oloa tau i'a uma e auina atu i fafo e aofia ai i'a fou, i'a tuuaisea ma i'a ua gaosia, e faamautu ai o lo o talafeagai mo le auina atu i fafo ma mo le faaogāina i le fofoga taumafa;
- (c) ia faamaonia le auina atu i fafo o i'a ma oloa tau i'a;
- (d) ia galulue faatasi ma tagata ua laiseneina, o isi lala sooupu a le malo ma pulega a atunuu o lo o i ai faaulufaleina mai o oloa i le amanaia ai o le saogalemu o meataumafa mai le sami ma manaoga tau avanoa mo maketi;
- (e) ia faamautinoa aloaia atu i pulega a atunuu i fafo o faaulufaleina mai oloa le saogalemu o i'a po o oloa tau i'a mo le auina atu i fafo;
- (f) ia tuuina atu faamatalaga faamaonia o le suesueina ma auaunaga i tagata taitoatasi, lala sooupu ma isi faalapotopotoga i totonu o le atunuu ma atunuu i fafo e tusa ai ma i'a po o oloa tau i'a ua auina atu i fafo; ma
- (g) ia faia gaoioiga talafeagai uma ia faamautinoa ai o lo o talafeagai ma lelei atoatoa i'a po o oloa tau i'a e auina atu i fafo mo le faamoemoe.

VAEGA 3
LAISENEINA O FALE MA NOFOAGA
E GAOSI AI OLOA TAU I'A

6. Faagasologa ma tuutuuga o laisene-(1) E mafai e le Minisita e faia i luga o le fautuaga a le Ofisa Sili o Pulega ona tuuina atu se laisene e faataga ai se tagata ua laiseneina ina ia faagasolo le gaosiga o i'a po o oloa tau i'a i fale ma nofoaga o gaosi ai mo le auina atu i fafo.

(2) E noatia se laisene e gaosia ai i'a i tuutuuga nei:

6 *Tulafono Faatonutonu o le Pulega o Faiga Faiva* 2022/1
(*Gaosiga ma le Auina Atu i Fafo o Oloa Tau I'a*)

- (a) ia tausisia tulaga faataatitia aupito maualalo ua faamaoti mai lalo o le Faamatalaga 1 o nei tulafono faatonutonu;
- (b) ia tausisia tulaga faataatitia o maliega tau alamanuia ua faamaonia mai e le Ofisa Sili o Pulega;
- (c) e faatagisia le uluai faamaoniga mai le Ofisa Sili o Pulega a o le i faia nisi faaopoopoga faapitoa ma suiga i fale ma nofoaga e gaosi ai oloa tau i'a i -
 - (i) le faatulagaga;
 - (ii) le malosi faa-eletise o le faa-aisaina;ma
 - (iii) fale ma meafaigaluega;
- (d) e faatagisia muamua le faamaoniga a le Ofisa Sili o Pulega a o le i faia nisi faaopoopoga ma suiga i oloa tau i'a po o le auina atu i fafo o oloa;
- (e) e ao ona faaogaina laisene mo le gaosia o oloa tau i'a mo na o faamoemoe ua tuuina atu;
- (f) e manaomia le uluai maliega tusitusia a le Ofisa Sili o Pulega i so o se suiga ua faamoemoe e faatino i itu eseese o le faagasologa o le gaosiga i fale ma nofoaga e gaosi ai oloa tau i'a e ese ai mai i tulaga ua faamaoti i le laisene mo le gaosiga o oloa tau i'a;
- (g) o le faagasologa o le gaosiga o oloa tau i'a e ao ona faatautaia i totonu o fale ma nofoaga e gaosi ai;
- (h) e lē mafai ona faaliliuina ese le laisene; ma
- (i) so o se isi lava tuutuuga ua faaee atu e le Minista mo faamoemoe o nei Tulafono Faatonutonu po o le Tulafono.

(3) I totonu o lenei tulafono faatonutonu, “faaopoopoga faapitoa po o suiga”, o lona uiga o so o se faaopoopoga po o ni suiga e faia i fale ma nofoaga o gaosia ai oloa tau i'a ia e ono aafia ai le tausisia i lalo o nei Tulafono Faatonutonu.

7. Faaogaina-(1) E mafai e se tagata ona talosaga i le Ofisa Sili o Pulega i se pepa faatumu faamaonia mo se laisene e gaosia ai oloa.

(2) E ao ona aafia ai i le talosaga mea ua taua i lalo:

- (a) le totogifuapauina o le talosaga i lalo o le Faamatalaga 2;
 - (b) le fuafuaga ma faamatalaga o fale ma nofoaga o gaosia ai oloa tau i'a;
 - (c) le fuafuaga tau faafoega o le saogalemu o meataumafa o le sami, e aofia ai pe afai e talafeagai, le fuafuaga a le HACCP;
 - (d) le maliega a le Ofisa o Fuafuaga ma Pulega o Nofoga i Taulaga; ma
 - (e) isi lava faamatalaga e ono mafai ona manaomia e le Ofisa Sili o Pulega.
- (3) E mafai e le Ofisa Sili o Pulega ona faia nisi sailiiliga ma suesuega e faamautinoa ai:
- (a) o tausisia manao o nei tulafono faatonutonu;
 - (b) po o talafeagai le nofoaga ma fale i le amanaia ai o tulaga uma e aliae mai, aemaise ua maea faatulaga ina ia tausisia ai nei tulafono faatonutonu po o isi lava tulafono;
 - (c) o lē ua talosaga o se tagata ua talafeagai ma lelei;
 - (d) ua faamautuina e lē na talosaga e faapea ua maea ona faia tuutuuga ua faamalieina ai meafaitino mo le faagasologa o le faagaoioiga o le gaosiga i fale ma nofoaga, e aofia ai le faasologa, faagaoioiga o alavai, tulaga mama ma maloloina, o otaota lafoai ua faamaonia mai e le PUMA ma isi pulega talafeagai;
 - (e) ua faatino asiasiga o fale ma nofoaga o gaosia ai oloa tau i'a e tagata ofisa faamaonia o meataumafa o le sami, ma
 - (f) ua tuuina atu e lē o talosaga se maliega tusitusia e faapea, ua tausisia e faapea, ua tausisia e le fale gaosi oloa o i'a nei Tulafono Faatonutonu ma o le a faagaoioia e tusa ai ma lea tulaga.
- (4) I le faatinoina o le asiasiga e tusa ai ma le tulafono faatonutonu (3)(e) e mafai e se tagata ofisa o le saogalemu o meataumafa o le sami:
- (a) ona ia sailia, suesueina, faia vaega faataitai mo suesuega faapitoa po o le faatinoina o so o se

8 *Tulafono Faatonutonu o le Pulega o Faiga Faiva* 2022/1
(*Gaosiga ma le Auina Atu i Fafo o Oloa Tau I'a*)

ituaiga suesuega i i'a po o oloa tau i'a i so o se ituaiga faatulagaga;

- (b) poipoi, aveese, taofia, faoa faamalosi, toe aumai, po o le faaleagaina o so o se i'a po o oloa tau i'a e lē talafeagai mo le fofoga taumafa mo tagata soifua po o le lē talafeagai foi mo le auina atu i fafo;
- (c) ia tāmauina faailoga, faailoga tau fefaatauaiga o se oloa, vali pe faaigoa so o se i'a, oloa tau i'a, meataumafa o le sami po o oloa tau meataumafa mai le sami po o se pusa o aofia ai so o se i'a, oloa tau i'a, meataumafa mai le sami po o oloa tau meataumafa mai le sami;
- (d) faalavelaveina, taofia lē tumau po o le faasaina o gaoioiga po o faagaoioiga i so o se itu o poipoi ai i'a, teuina, faatau atu po o so o se itu o gaosia ai;
- (e) faia po o le tuuina atu o so o se poloaiga, faatonuga, po o ni faasalaga.
- (f) iloilo tulaga e lamatia ai fale ma nofoaga e gaosi ai oloa tau i'a ma oloa i'a.

(5) E mafai ona manaomia e le Ofisa Sili o Pulega le totogi e se tagata talosaga o so o se tupe, po o le toe faaola atu foi o tupe i le Matagaluega sa faaalua ua faatupulaia, e tusa ai ma suesuega po o sailiiliga o manaomia i lalo o tulafono faatonutonu (3).

(6) E tusa ai ma lenei Tulafono Faatonutonu ole faauigaina o le “tagata talafeagai ma lelei”:

(a) o se tagata e lei solitulafono e tusa lona faasalaga falepuipui i le lua (2) tausaga pe sili atu; ma

(b) o se tagata e lei faamaonia le gaumativa i lalo o se Tulafono.

8. Umi o le vaitaimi o le laisene - O se laisene mo le gaosiga o oloa tau i'a:

- (a) e noatia ma fai fuafua ai i le tulafono faatonutonu 10 ma le 11, ma e ao ona aloaia mo le 12 masina; ma
- (b) e tuuina atu i se pepa faatumu faamaonia, e faatulaga atu ai tuutuuga o le laisene; ma
- (c) e taofia pe afai ua suia le nofoaga o fale ma nofoaga o gaosia ai oloa tau i'a.

9. Talosaga mo faafouga-(1) E mafai e se tagata ua laiseneina ona talosaga, i pepa faatumu faamaonia (“talosaga o faafouga”), i le Ofisa Sili o Pulega e faafou le laisene mo le gaosiga o i'a po o oloa tau i'a.

(2) O le talosaga mo le faafouga:

(a) e aofia ai mea nei -

(i) o le fuafuaga talafeagai tau faafouga o le saogalemu o meataumafa o le sami, e aofia ai pe a talafeagai le fuafuaga a le HACCP; ma

(ii) le totogifuapauina o le faafouga o talosaga o i totonu o Faamatalaga;

(b) e ao ona faia ia lē itiiti ifo ma le lua (2) masina a o lumanai ai le vaitaimi e muta ai le aogā o le laisene;

(c) e mafai i le i ai faatasi ma mafuaaga talafeagai ua tuuina atu e se tagata ua laiseneina, ona talia e le Ofisa Sili o Pulega pe afai na faia i totonu o le tasi (1) le masina i le tuanai ai o le vaitaimi na muta ai le aogā o le laisene (ae vagana ai o manaomia se talosaga fou).

(3) E mafai e le Ofisa Sili o Pulega ona:

(a) faia ni suesuega ma sailiiliga ua manatu le Ofisa Sili o Pulega ua talafeagai e faamautinoa ai e faapea -

(i) ua usitaia manaoga o Tulafono Faatonutonu nei po o le a tausisia; ma

(ii) ua talia e lē ua talosaga le tulaga e tausisia ai nei Tulafono Faatonutonu po o so o se isi lava tulafono i ona fale ma nofoaga o gaosi ai oloa tau i'a;

(b) ia fautuaina le Minisita, ina ua faamalieina e faapea, ua faamalieina le talosaga mo le faafouga i lalo o le tulafono faatonutonu 2.

10. Taofia lē tumau ma le faalēaogāina-(1) E mafai e le Minisita, i le faia i luga o le fautuaga a le Ofisa Sili o Pulega, ona taofia lē tumau po o le faalēaogāina o se laisene mo le gaosiga o oloa tau i'a pe afai ua faamalieina le Minisita i itu nei:

10 *Tulafono Faatonutonu o le Pulega o Faiga Faiva* 2022/1
(*Gaosiga ma le Auina Atu i Fafo o Oloa Tau I'a*)

- (a) ua faaalia manino le gaumativa o le tagata ua laiseneina po o ua faamaonia i luga o se moliaga faaletulafono i se soligatulafono matuia e nofosala ai i le falepuipui mo masina e 12 pe sili atu;
 - (b) o le gaosiga o oloa tau i'a e ono faagai oi i se faiga e le ogatasi ma le nei Tulafono Faatonutonu;
 - (c) e le o mafai ona faamalieina se faaiuga po o isi poloaiga a le faamasinoga mo le lē usitaia ai o nei Tulafono Faatonutonu po o le Tulafono e lē ua talosaga;
 - (d) e le o mafai e le tagata ua laiseneina e tusa ai ma lea tulaga po o so o se isi fale ma nofoaga o gaosi ai oloa tau i'a, ona tausisia so o se tulaga faataatitia po o tuutuuga ua faaee atu i le tagata faafoe e tusa ai ma nei Tulafono Faatonutonu;
 - (e) e noatia le tagata ua laiseneina i tualumaga i lalo o so o se tulafono a Samoa po o se isi atunuu o gaumativa;
 - (f) o faamatalaga ua tuuina atu e sese e le o maeaea, e lē sa'o, taufaasese po o e le o tuuina atu e pei ona manaomia;
 - (g) o nofoaga ma fale ua fuafuaina mo le laisene ua le ogatasi ma Tulafono Faatonutonu nei, le Tulafono po o se isi lava tulafono; po o
 - (h) e le i totogiina totogifuapauina e tataua ona totogi i lalo o nei Tulafono Faatonutonu po o le faatonuga i Tulafono e le tagata talosaga.
- (2) E ao i le Ofisa Sili o Pulega a o le i faia se faaiuga e taofia ai pe faalēaogāina le laisene mo le gaosiga o oloa ona ia logoina i se faiga tusitusia le tagata ua laiseneina i totonu o aso faigaluga e fitu (7) ina ia tali atu i le Minisita e faapea e lē tataua ona faalēaogāina le laisene; ma
- (a) afai e leai se tali ua tuuina atu e le tagata ua laiseneina e mafai loa ona faagasolo le faia ai o se faaiuga;

- (b) afai ua tuuina atu le tali ma o lo o tetee le tagata ua laiseneina i le faalēaogāina o le lasisene, e mafai ona fofogaina lea tagata ua laiseneina ma tuuina atu i ai se avanoa e saili ai se loia e tulai mo ia (pe a manaomia) a o le i faia se faaiuga;
 - (c) afai ae lē faamalieina lava le tagata ua laiseneina i le faaiuga e taofia lē tumau ma faalēaogāina ai le laisene ina ua maea ona tuuina atu le avanoa e fofogaina ai o ia, o lenei faaiuga o le a avea ma mataupu autu o le iloiloga faa-faamasinoga.
- (3) Afai ua taofia lē tumau pe faalēaogāina se laisene e gaosi ai oloa tau i'a, e tataui i le Ofisa Sili o Pulega ona, logoina le tagata ua laiseneina se faiga tusitusia e uiga i le faaiuga a le Minisita.

11. Tiute tauave o le ua laiseneina-(1) O tiute tauave nei o le ua laiseneina e tusa ai ma fale ma nofoaga o gaosia ai oloa:

- (a) ia tausisia nei Tulafono Faatonutonu ma so o se tuutuuga o laisene e gaosi ai oloa;
- (b) ia tausisia tulaga faataatitia o maliega tau alamanuia o oloa i lalo o Tulafono Faatonutonu ua tuuina atu e le Ofisa Sili o Pulega;
- (c) ia tausisia manaoga tau le gaosiga o oloa e talafeagai ma manaoga tau le gaosiga o oloa tau i'a ua taua i lalo o le faamatalaga 1 o nei tulafono faatonutonu;
- (d) ia faamautinoa le talafeagai lelei o le gaosiga o oloa i fale o gaosi ai ina ia mautinoa ai le lelei ona faagasolo ma faaaupegaina e faamautinoa ai o lo o talafeagai oloa tau i'a mo faamoemoega ua i ai;
- (e) ia teuina faamaumauga -
 - (i) ia faailoa ai o lo o tausisia Faamatalaga o Tulafono Faatonutonu;
 - (ii) ia faafaigofie i tagata ofisa o le saogalemu o meataumafa mai le sami po o isi tagata ofisa ua faatagaina ona sailia le faagasologa o i'a po o oloa tau i'a mai le nofoaga na afua mai ai i tagata o faaogāina ma faapena; ma

12 *Tulafono Faatonutonu o le Pulega o Faiga Faiva* 2022/1
(*Gaosiga ma le Auina Atu i Fafu o Oloa Tau I'a*)

(iii) so o se isi faamatalaga auiliili e pei ona mafai ona manaomia mai i lea taimi i lea taimi e le Ofisa Sili o Pulega;

(f) ia faaavanoa atu i taimi talafeagai uma se faatagaga i tagata ofisa mo le saogalemu o meataumafa mai le sami po o isi tagata ofisa ua faatagaina, ia asiasia fale ma nofoaga o gaosia ai oloa tau i'a faatasi ma faamaumauga ma faamatalaga tusitusia e faasino i ai so o se faatulagaga o teuina ai; ma

(g) ia faatino polokalame e manaomia e le Ofisa Sili o Pulega le faia ina ia faamautinoa ai e faapea -

(i) o lo o faia siaki masani o le tausisia ai manaoga;

(ii) o lo o tausia lelei taunuuga o siaki masani ma avanoa mo asiasiga; ma

(iii) o lo o faatino gaoioiga sao atoatoa i totonu o taimi manaomia pe afai ua faailoa mai e lē o tausisia poloaiga.

(2) E ao i le ua laiseneina ona faalauiloa atu le laisene gaosi oloa i se nofoaga e iloa uma ai, i totonu o nofoaga ma fale o gaosi ai oloa.

VAEGA 4
AUINA ATU I FAFO O I'A
MA OLOA TAU I'A

12. Faamaoniga-(1) E lē tatau i se tagata ona ia auina atu i fafo pe taumafai e auina atu i fafo so o se i'a po o oloa tau i'a e aunoa ma se tusi faamaonia a le Soifua Maloloina o Faiga Faiva e tusa ai o se uta oloa e tuuina atu e se tagata ofisa mo le saogalemu o taumafa o le sami i se pepa faatumu faamaonia.

(2) So o se tagata e solia leni tulafono faatonutonu, ua ia faia se soligatulafono.

13. Talosaga mo se faamaoniaga- (1) E tatau i se tagata ua laiseneina ona talosaga i le Pule Sili mo se tusi faamaonia o uta, i se pepa faatumu ua faamaonia ina ia mafai ona auina i fafo i'a poo oloa tau i'a mo faamoemoega faapisinisi.

(2) Afai e manaomia ma e pei ona fuafuaina i se faaiuga a le Ofisa Sili, e tatau i le tagata ua laiseneina ona talosaga ile Ofisa Sili mo se tusi faamaonia o fagotaga i se pepa faatumu ua faamaonia.

14. O tusi faamaonia o uta oloa mo faamoemoega faapisinisi - E lē tatau i se tagata ua laiseneina ona auina atu i fafo so o se uta oloa o i'a po o oloa tau i'a mo faamoemoega faapisinisi seia vagana ai ua tuuina atu uta o oloa faatasi ma:

- (a) se tusi faamaonia ua tuuina atu e tusa ai ma uta oloa i le pepa faatumu ua faamaonia e le Ofisa Sili o Pulega;
- (b) se tusi faamaonia a le soifua maloloina e tuuina atu i le pepa faatumu faamaonia e se tagata ofisa mo le saogalemu o taumafa mai le sami, e faamaonia ai e faapea na tagofia i'a ma oloa tau i'a ma gaosia e tusa ai ma tulaga faataatitia o le HACCP; ma
- (c) afai e talafeagai ai, o se tusi faamaonia o fagotaga ua tuuina atu i le pepa faatumu ua faamaonia e le Ofisa Sili o Pulega, e faamaonia ai e faapea, o i'a ua fagotaina faaletulafono.

VAEGA 5 FAIGA TAUFAAVALEA E FAIA I TAUMAFAMA MAI LE SAMI

15. Faiga taufaavalea e faia i taumafa mai le sami-(1) O faiga taufaavalea e faia i taumafa mai le sami e aofia ai:

- (a) le sese o le faaigoaina po o le sese o le faavasegaina o i'a po o oloa tau i'a ua i ai, po o ua faamoemoe e faaulufale mai, auina atu i fafo, felauai, faatau atu, faatau mai, po o le mauaina e tusa ai ma o latou vasega, le tulaga lelei, aofaiga, afuaga, po o ituaiga o aofia ai ae le faatapulaaina i ituaiga ua suia ai;
- (b) faiga masani ia ua aveai i'a po o oloa tau i'a, o lo o ua gaosia po o ua faamoemoe e faaulufale mai, auina atu i fafo, felauai, faatau atu, faatau mai,

14 *Tulafono Faatonutonu o le Pulega o Faiga Faiva* 2022/1
(*Gaosiga ma le Auina Atu i Fafo o Oloa Tau I'a*)

po o ua mauaina mai ua faia e foliga mai po o ua foliga mai ua lelei ma aupito manaomia nai lo le tulaga o i ai; po o

- (c) faiga masani ia ua avea ai i'a po o oloa tau i'a, o lo o po o ua faamoemoe e faaulufaleina mai, auina atu i fafo, felauai, faatau atu, faatau mai, po o le mauaina mai ua faia ina ia mamafa atu nai lo le tulaga moni o i ai;
 - (d) i'a ua tuufaatasia ma isi i'a i se isi faiga e ese ai po o i'a ma oloa tau i'a ua faia po o ua faamoemoe e faaulufale mai, auina atu i fafo, felauai, faatau atu, faatau mai, po o le mauaina mai lea ua mafua ai ona taitaiseseina ai so o se tagata e feutagai, togafitia faatauina mai po o le mauaina o ia i'a, oloa tau i'a po o oloa tau faaolaivai e avea e faapea ua lelei ae peitai e leai.
- (2) E lē tatau i se tagata ona ia;
- (a) faaigoa seseina, faavasega seseina, faia po o le tuuina atu so o se faamaumauga sese, faamatalaga, po o ua faaigoa seseina mo le, po o so o se itu e faailoa sese ai so o se i'a po o se oloa tau i'a; po o
 - (b) avevaleina po o le tuuina atu foi o ni faamatalaga sese, lē sao po o e taufaasese e uiga i so o se i'a po o se oloa tau i'a; po o
 - (c) le faia o tulaga e fesui ai so o se i'a po o oloa tau i'a ia na faatauina po o le a faatauina atu i maketi, faaulufale mai, auina atu i fafo, felauai, faatauina atu, faatau mai, po o ua mauaina;
 - (d) le faatino i so o se faiga e aofia ai le faaogāina po o le faaopoopoina i so o se aano po o i le i'a po o i oloa tau i'a o ni vailaau ina ia faateleina ai le mamafa, po o le faaleleia ai o le foliga vaaia o tulaga lelei ma le tulaga aupito manaomia o ia i'a po o oloa tau i'a nai lo le tulaga moni o i ai;
 - (e) tuufaatasia o ituaiga i'a po o oloa tau i'a i tulaga sa faapea ona i ai, po o le a faatauina atu, faaulufale mai, auina atu i fafo, felauai, faatau atu, faatau mai, po o ua mauaina mai.

(3) So o se tagata o ia lea ua faise se soligatulafono e faasaga i lenei tulafono faatonutonu (2), e tataua ona noatia i luga o se moliaga ua faamaonia faaetutulafono, i se sala tupe e le silia le 1,000 inute tau faasalaga po ole nofosala i le faalepuipui mo se vaitaimi e le silia le tolu (3) tausaga, po o faasalaga uma e lua.

VAEGA 6 AIAIGA ESEESE

16. Faatulagaina o tulaga faataatitia-(1) O tulaga faataatitia e faaaogaina mo le faafoeina ai le faagaoioiga o le gaosiga o i'a po o oloa tau i'a e fale o lo o gaosia i'a ma le auina atu i fafo o i'a i Samoa ua faatonuina ma faamaoti i lalo o le Faamatalaga 1.

17. Iloiloga faa-Faamasinoga - E faaaoga le fuaiupu 35 o le Tulafono Autu i so o se faaiuga ua faia e le Minisita po o le Ofisa Sili o Pulega i lalo o nei Tulafono Faatonutonu.

18. Soligatulafono-(1) O se tagata ua laiseneina o ia lea ua ia lē tausisia so o se tiute tauave po o tulaga faataatitia po o so o se tuutuuga o le laisene, ua ia faia se soligatulafono.

(2) Ua faia e se tagata se solitulafono o ia lea ua:

- (a) ia solia se tuutuuga o nei Tulafono Faatonutonu po o so o se tuutuuga o se laisene po o se tusi faamaonia ua faamatuu atu i lalo o nei Tulafono Faatonutonu;
- (b) ia aveesea po o ua faatagaina, po o ua mafua ai ona aveesea mai i so o se fale gaosi i'a so o se i'a po o ni oloa tau i'a, a o le i faamalieina manaoga o nei Tulafono Faatonutonu;
- (c) ia faaleagaina, aveesea po o ua faaleagaina so o se faailoga o faapipiina i so o se i'a po o oloa tau i'a, po o so o se tusi faamaonia ua tuuina atu, po o so o se faamaumauga ua manaomia i lalo o nei Tulafono Faatonutonu;

16 *Tulafono Faatonutonu o le Pulega o Faiga Faiva 2022/1*
(Gaosiga ma le Auina Atu i Fafu o Oloa Tau I'a)

- (d) ia tuuina i luga o so o se i'a so o se tusi faamaonia po o se igoa e faaigoa ai e feteenai ai ma nei Tulafono Faatonutonu;
- (e) ia suia pe faaleagaina, po o ua mafua ai ona suia pe faaleagaina, so o se tusi faamaonia po o se igoa ua faaigoa ai e faaaogā i lalo o nei Tulafono Faatonutonu, seia vagana ua faatagaina e nei Tulafono Faatonutonu;
- (f) ia faatuai pe faalavelave, po o le faatosina po o le faaosoina o so o se isi lava tagata e faatuai pe faalavelaveina se tagata ofisa tau saogalemu o meaai mai le sami, mai ana galuega ua faatino i lalo o nei Tulafono Faatonutonu;
- (g) e ala i upu po o le amio, ua ia faafoliga pepelo o ia o se tagata ofisa o taumafa mai le sami po o ua faafoliga o se tagata ofisa tau le saogalemu o taumafa mai le sami;
- (h) ia tuuina atu faamatalaga sese pe taufaasese i se tagata ofisa tau le saogalemu o meaai mai le sami;
- (i) ia lē mafai po o ua musu e tuuina atu avanoa talafeagai i faamaumauga ma pepa aloaia e fesootai i ai o lo o manaomia le tausia, po o le tuuina atu i lalo o nei Tulafono Faatonutonu ina ia asiasia e se tagata ofisa tau saogalemu o meaai mai le sami; po o
- (j) ia tuuina atu ni faamatalaga sese pe taufaasese e uiga i se tusi talosaga mo, po o le faafouina o se laisene gaosi oloa, pemitā mo le auina atu i fafu po o le tusi faamaonia e auina atu ai i fafu i'a po o le tusi faamaonia o felauaiga o uta o oloa.

(3) So o se tagata o ia lea ua faia se soligatulafono e faasaga i nei tulafono faatonutonu, e tataua ona noatia o ia i luga o moliaga ua faamaonia faaletulafono, i se sala tupe e lē silia le 1,000 iunite tau faasalaga, po o le nofosala i le falepuipui mo se vaitaimi e lē silia le tolu (3) tausaga, po o faasalaga uma e lua.

19. Totogifuapauina - O totogifuapauina mo faamoemoega o nei tulafono faatonutonu ua faatulagaina atu totonu o le Faamatalaga 2.

FAAMATALAGA 1

A. TULAGA FAATAATITIA E FAAAOGĀ I FALE GAOSI OLOA TAU I'A

1. Faamatalaina o uiga o upu - I totonu o lenei Faamatalaga, pe afai e lē ogatasi ma le Tulafono Faatonutonu:

“**Manu faalafua**” e aofia ai, e aunoa ma le faatapulaaina, i taifau, pusi, manulele, isumu, iniseti, ma isi lava meaola e tuusao e ono mafai ona faaleagaina i'a po o oloa tau i'a, peitai e lē aofia ai manu ua faaaogāina i lalo o le vaavaaiga tuusao po o le faatonutonuina mo le faamoemoe o le tausia o le saogalemu;

“**Suavai lelei mo le taumafa**” o lona uiga o le suavai e talafeagai mo le fofoga taumafa o tagata soifua e pei ona faatonuina mai totonu o le lomiga o i ai nei a le WHO “Tulaga Faataatitia Faava-o-Malo mo suavai taumafa”;

“**Ata faataatitia o tulaga tumama**” o lona uiga o ata faataatitia ua fuafuaina, fausia ma ua suesueina lelei ina ia faaititia ai le tulaga lamatia o le filogia e faasino i so o se fale gaosi i'a, fausaga faalotoifale, meafaigaluega po o ala o felauaiga;

“**Tulaga lelei**” o lona uiga o se tulaga o le a le saofaga tuusao ai pe leai foi le faaleagaina o i'a po o oloa tau i'a.

2. Nofoga ma le faataatiaga-(1) O fale ma meafaigaluega a so o i se fale gaosi i'a e tatau ona i ai i se tulaga mama, lelei le fausaga ma lelei mautu le fausiaina.

(2) E tatau i se fale gaosi i'a ona faatu i se nofoaga ma fuafuaina ma fausia i se auala ina ia:

- (a) faaititia ai le tulaga lamatia o le faaleagaina;
- (b) avanoa lelei nofoaga o galuega;
- (c) ma faigofie le faamamaina;
- (d) puipuia le ulufale mai ma le aafia i manu faalafua ma faaleagaina i siama;
- (e) ia lava le tuuina atu o avanoa e tuueseeseina ai e faaititia ai le feaveai o siama;

18 *Tulafono Faatonutonu o le Pulega o Faiga Faiva* 2022/1
(*Gaosiga ma le Auina Atu i Fafo o Oloa Tau I'a*)

- (f) ia faafaigofie gaosiga mama;
 - (g) ia tuueseeseina le mauaina mai ma le teuina i nofoaga mai sauniuniga po o le tuupusaina o oloa gaosi;
 - (h) ia aiaia ai mo otaota vaivai ma otaota malo inaia lafoai i se tulaga tumama;
 - (i) ia faamautinoa le lava atoatoa o vai lelei mo le taumafa;
 - (j) ia saunia lelei moli ma le saogalemu o le tuuina atu o le eletise;
 - (k) ia saunia lelei alavai talafeagai ma ia faamautinoa o le lē faaleagaina le suavai lelei mo le taumafa mai suavai ua filogia;
 - (l) ia faaitiitia ma faafoe lelei le tulaga lamatia o oloa gaosi;
 - (m) ia saunia lelei masini mo le ea lelei ina ia puipuia ai le vevela, ausa ma le liusuavai;
 - (n) ia faaitiitia ai le tulaga lamatia o le faaleagaina ma le leaga o oloa i nofoaga e utaina ai i luga o le uafu mo le taulimaina ma le teuina o i'a ma oloa tau i'a.
- (3) E tatau ona fausia fola o so o se fale gaosi i'a i se faiga e taofia mai ai le toa o le suavai.
- (4) O faamalama o so o se fale gaosi i'a e lē tatau ona tatalaina i so o se itu o lo o gaosia ai i'a.
- (5) O faamalama, faitotoa, vaapiapi, faamalama ma puipui o totonu o le fale gaosi i'a e tatau ona fuafuaina lelei ma fausia:
- (a) i ni meafaitino lamolemole ma anagata; ma
 - (b) ia puipuia ai le ulufale mai o manu faalafua.
- (6) So o se fale gaosi i'a, e aofia ai ae e lē faatapulaaina i lona anofale, faasitepu, faavae, tulaga, ituaiga o meafaitino fau fale, faamamaina ma tulaga tumama o nofoaga, nofoaga e fufuluina ai lima, moli malolosi ma totoga, ea malulu ma itu o lo o teuina ai oloa, e tatau ona fuafuaina ma fausia i se faiga ua faamaonia e le Ofisa Sili o Pulega.

(7) So o se meafaigaluega a le fale gaosi i'a, meafaitino o le umukuka ma auunaga e tatau ona fuafuaina ma fausia ina ia puipuia ai le aafia o tulaga tumama, ma ia faafaigofie ma maeaea lelei ona faamamaina ma tumama, pe a manaomia, ia faaavanoa mo asiasiga.

(8) So o se meafaigaluega a le fale gaosi i'a mo oloa e lelei mo le taumafa, e tatau ona faafocina lelei ina ia alofia ai le faaleagaina o i'a ma oloa tau i'a.

(9) So o se vaega e teu ma tuuaisea ai oloa a so o se fale gaosi i'a, e tatau ona:

(a) fuafuaina ma fausia i se faiga ua faamaonia e le Ofisa Sili o Pulega; ma

(b) mafai ona ausia le fua o le vela ma le malulu o oloa manaomia i lalo o tuutuuga o le maualuga o oloa gaosi.

(10) O vaega o tagofia ai taumafa a so o se fale gaosi i'a, e tatau ona fuafuaina ma fausia ina ia avanoa:

(a) mo le lelei atoatoa o le tagofia o i'a ma oloa tau i'a;

(b) mo le tuueseeseina o le faagaoioiga o le gaosiga ina ia faaititia ai le filogia o i'a;

(c) o le tuueseeseina o meafaitino e gaosia ai oloa ma le taunuuga o le gaosiga o i'a ma oloa tau i'a mai tulaga lamatia o so o se faaleagaina ai ma faateleina le oloa faaleagaina.

3. Tulaga saogalemu ma fale e faaaogaina e le aufaigaluega-(1) So o se fale gaosi i'a e tatau ona lava atoatoa ma talafeagai lelei le nofoaga e fausia ai ma tausisia tulaga masani o le saogalemu, e aafia ai faleletaua, potu sui, fale e faamama ai lima ma potu e fai ai meaai mo le faaaogaina e lana aufaigaluega.

(2) E tatau i so o se fale gaosi i'a ona avanoa ai ni fale mo le aufaigaluega ina ia tu mamao ese ma so o se fale gaosi i'a ma oloa tau i'a, ma o ia nofoaga e lē tatau ona faalavelaveina ai so o se nofoaga o gaosia ai po o tagofia ai i'a po o mea taumafa.

(3) E mafai e le Ofisa Sili o Pulega ona fuafua se nofoaga ua atoatoa ma talafeagai lelei mo le faamoemoe o le fuaiupu 3(1) o lenei Faamatalaga.

4. Suavai-(1) O le suavai i so o se fale gaosi i'a, e tatau ona lava tapena, asiasia, suesueina le lelei atoatoa ma pe a talafeagai ai, ia togafitia ina ia tuuina atu se vai lelei mo le taumafa.

(2) O le faiga e faamama ai le suavai mo so o se fale gaosi i'a, e tatau ona fuafuaina lelei, fausia ma faagaoioi e faaaogā ai auala ua faamaonia ina ia faaitiitia ai le tulaga lamatia o le filogia o vai lelei mo le taumafa.

(3) E mafai e le Ofisa Sili o Pulega ona fuafuaina auala ua faamaonia mo le faamoemoe o le fuaiupu 4(2) o lenei Faamatalaga.

B. TULAGA MANAOMIA O LE FAAGAOIOIGA O FALE MA NOFOAGA E GAOSI AI I'A

1. Faamatalaina o uiga o upu - I totonu o lenei Faamatalaga, pe afai e lē ogatasi ma nei Tulafono Faatonutonu:

“Suavai Mama” o lona uiga o le suasami ua saoloto mai le anoanoai o vaega ninii eseese e filogia ai, lanu, manogi leaga ma isi vailaau oona ua faaleagaina ai, ma ua faamalieina ai isi manaoga ua faamaonia e le Ofisa Sili o Pulega;

“Pusa lapopoa” aofia ai so o se atigipusa, ato, apa, pusa laitiiti, pusa, fagu, afifi, meafaitino e afifi ai oloa po o isi lava mea e faaaogā mo le teuina o i'a po o oloa tau i'a, peitai e lē tatau ona aofia ai, pusa oloa lapopoa mo vaa;

“Itu e faatonutonu ai” o lona uiga o so o se itu, laasaga o taualumaga e faatonutonu ai tulaga gaoioiga faa-paiolosi, vailaau po o foliga vaaia o i'a gaosi;

“Gaoioiga e foia ai” o lona uiga o so o se gaoioiga e ao ona faia pe a faailoa mai i aunuuga o le mataituina i Itu faatonutonu ai e faapea, e lē o tausisia taiala faavae ua faia i le fuafuaga a le HACCP, i le polokalame lagolago po o so o se isi polokalame faamaonia;

“Itu taua e faatonutonu ai (CCP)” o lona uiga o se laasaga lea e mafai ona faaaogāina ma e taua ina ia puipuia ai po o le taofia ai tulaga lamatia o le saogalemu o meaai po o le faaitiitia ai i se tulaga ua talafeagai;

- “Fua faatatau taua”** o lona uiga o se tapulaa ua faailoaina mai ua matua taua i so o se tulaga faataatitia po o fuafuaga a le HACCP;
- “Saogalemu o Taumafa”** o lona uiga o le faamautinoa lea o le a lē afaina tagata o lo o faaaogāina taumafa i le saunia pe taumafa foi e tusa ai ma lona faaaogāina ua faamoemoe i ai;
- “Tulaga lamatia”** o lona uiga o se vaega faapaiolosi, faakemikale po o se vaega faalenatura i totonu, po o tulaga o taumafai e mafai ona:
- (a) aafia aile saogalemu o taumafa; po o
 - (b) e mafua ai se aafiaga matuia i le soifua maloloina.
- “Auiliiliga o tulaga lamatia”** o lona uiga o le faagasologa o aoina mai ma le iloiloga o faamatalaga e uiga i tulaga lamatia ma itu e oo i ai i le aofia ai ina ia maua ai se faaiuga i le tulaga e taua mo le saogalemu o taumafa ma tatau ai ona faailoa mai totonu o le fuafuaga a le HACCP;
- “Mea o lo o gaosia ai taumafa”** o lona uiga so o se vailaau (e aofia ai ma mea o faaopoopo i le gaosiga o taumafa) ua faaaogā i le gaosiga o i'a o lo o aofia i totonu po o avea ma vaega o le gaosiga mulimuli o oloa tau i'a;
- “Mataitu”** o lona uiga o le gaioiga o le faafoega o se faasologa fuafuaina o le mataituina po o alafua e faatonutonu ai tapulaa e iloilo ai pe o le CCP po o se isi itu o faatonutonu ai ua faamautuina;
- “Afifiina”** o lona uiga o le tuuina o i'a po o oloa tau i'a i totonu o pusa teu oloa tetele, ma e aofia ai le faatulagaina ma le teu afifi i pusa;
- “Meaola faalafua”** e i ai lona uiga tutusa i lalo o le Faamatalaga 1(A)(1);
- “Vai mama mo le taumafa”** e i ai lona uiga tutusa i lalo o le Faamatalaga 1(A)(1);
- “Nofoga o lo o gaosia ai oloa”** o lona uiga o se nofoaga o lo o gaosia ai i'a ma oloa tau i'a;
- “Pusa oloa tetele”** o lona uiga o pusa oloa tetele ua faaaogā e teuina ai po o se isi faiga e aofia ai meafaitino e le i galueaiina ma ia ma oloa tau i'a ua maea ona gaosia e faaaogā i lalo o aiaiga e puipuia ai mai le faaleagaina;

“Polokalame laglago” o lona uiga o se faiga o faamaumauga aloaia e faamautuina pe lagolagoina ai se fuafuaga aloaia a le HACCP, po o faagasologa ua faailoa ai se tulaga lamatia ma auiliiliga (mo se faataitaiga; o oloa ua lelei le gaosia po o le lelei o polokalame o tulaga tumama masani (GMP po o le GHP), po o faagasologa e uiga i le faamamaina, aoaoina o le aufaigaluega, faafoega o faamatalaga po o isi mataupu), lea e mafai foi ona taua o le polokalame o manaoga e tatau ona i ai muamua, faagasologa o gaoioiga o tulaga faataatitia (SOP), po o ua taua o polokalame e faia muamua, tualumaga o gaoioiga faataatitia (SSOP).

2. Soifua maloloina o tagata faigaluega-(1) E lē tatau i se tagata ona galue i le nofoaga o lo o gaosia ai i'a ma oloa tau i'a, o ia lea:

- (a) ua aafia i le, po o ua ia feaveaia se faamai pipisi e mafai ona pepesi atu i isi; po o
- (b) ua tigaina i maisua, pou, o manua ua siama po o ua tale ma fulu po o le manava tiga po o se isi lava tulaga e ono lamatia ma aafia ai i'a ma oloa tau i'a i le filogia.

(2) E leai se tagata o ia lea o lo o tigaina i se manua e le i pe, po o tafetotoi se manua, po o lo o fai se fusiga o le manua po o se mai (e ese mai i mea o lo o lisiina i le fuaiupu laiti (1)), e tatau ona galue pe faatagaina e galue i se nofoaga o lo o gaosia ai i'a po o oloa tau i'a seia vagana ua tusa ai ma aiaiga ua faamaonia e le Ofisa Sili o Pulega.

(3) So o se tagata o ia lea ua masalomia e se tagata faafoe na aafia po o afaina e pei ona faamatalaina i le faafuaiupu (1) e lē tatau ona galue pe faatagaina e galue i le nofoaga o lo o gaosia ai i'a po o oloa tau i'a seia vagana ai na vaايا lea tagata ma faamaonia mai e se fomai faapitoa e faapea e le o aafia pe o tigaina foi mai i se tasi o tulaga ua taua ai na i le faafuaiupu (1).

(4) E tatau i se tagata faafoe ona faamautinoa e faapea o tagata uma o lo o aafia i le gaosiga o i'a ma oloa tau i'a:

- (a) o lo o malamalama i a latou noataga i lalo o lenei fuaiupu; ma

(b) e noatia i latou i siaki masani i se fomai ma isi
suesuega tau le soifua maloloina.

3. Tulaga Tumama o Tagata Taitoatasi-(1) E tatau i tagata
faigaluega uma ma tagata asiasi i se fale gaosi i'a ona tausisia i
amioga pulea ma lavalava talafeagai e mafai ai ona faaititia le
tulaga lamatia o le filogia o i'a gaosi.

(2) So o se tagata o lona auai atu e mafai ona aafia ai i'a po o
oloa tau i'a, e ao ona faamaonia e le Ofisa Sili o Pulega e tusa ai
ma taualumaga ma aiaiga ona:

- (a) ofuina lavalava e puipuia ai;
- (b) mulimulitaia taualumaga o tulaga tumama; ma
- (c) faia amioga e lē faaleagaina ai i'a po o oloa tau i'a.

**4. Faailoagofieina, tusia o igoa ma le tausia o
faamaumauga-**(1) E tatau i se tagata faafoe ona ia tausia
faamaumauga e mafai ai e ia, Ofisa Sili o Pulega po o se tagata
ofisa faatagaina ona vave sailia le uiga moni, aofaiga, ma le
afuaga o so o se i'a po o oloa tau i'a na tagofia i totonu o le fale
gaosi i'a.

(2) O i'a po o oloa tau i'a, e tatau ona tusia igoa e le tagata
faafoe i se faiga ua faamaonia ai igoa ina ia:

- (a) manino e faasino i i'a po o oloa tau i'a ia e faatatau i
ai; ma
- (b) i ai faamatalaga e faailoa sao atoatoa ai po o e
tuueseese ai i'a po o oloa tau i'a.

(3) O faamaumauga ia e manaomia ona tausia e le tagata
faafoe, e tatau ona:

- (a) atoatoa;
- (b) sao atoatoa;
- (c) lava atoatoa tulaga aupito manaomia;
- (d) talafeagai le teuina ma faigofie ona maua;
- (e) tuuina atu e pei ona manaomia i tagata ofisa ua
faatagaina po o le Ofisa Sili o Pulega;
- (f) sainia ma tusia ai le aso e se tagata ua faamaonia; ma
- (g) umia e le tagata faafoe mo se vaitaimi e lua (2) tausaga
mai le aso na faia ai ia faamaumauga.

(4) E lē tatau i se Tagata Faafoe ona faia se faamatalaga i so o se i'a po o oloa tau i'a e fesootai ma so o se faamatalaga sese po o taitaiseseina ai e aofia ai ae peitai e lē faatapulaaina i lona:

- (a) tulaga malosi ma soifua maloloina mo le faamoemoe;
- (b) uiga moni;
- (c) afuaga;
- (d) tuufaatasiga;
- (e) vaegamea o gaosia ai oloa; po o
- (f) vaevaega o vaegamea o gaosia ai oloa.

5. Tulaga faataatitia e faasino i le taulimaina ai o i'a - E leai ni i'a po o oloa tau i'a e tatau ona taulimaina i totonu o vaega o se fale o gaosia ai i'a:

- (a) pe afai ua aliali mai po o ua i ai ni mafuaaga tatau e masalomia ai o i'a po o oloa tau i'a e lē talafeagai mo le fofoga taumafa;
- (b) pe afai, talu mai le taimi na fagotaina ai po o ua maua mai ai ia i'a po o oloa tau i'a e le i tagofiaina, umia, ma feluaia i se faiga e puipuia ai mai le faaleagaina po o le filogia;
- (c) pe afai e le i tusia igoa o i'a po o oloa tau i'a po o ua faailogofie foi i se faiga ua faamaonia; po o
- (d) pe afai e leai se polokalame ua faamaonia e le Ofisa Sili o Pulega e faamautinoa ai o lo o usitaia aiaiga o lenei vaega o le Faamatalaga.

6. Lafoaia o i'a ma oloa tau i'a e lē talafeagai-(1) E tatau ona lafoaia i'a po o oloa tau i'a ia ua maua e lē talafeagai mo faamoemoea i se faiga:

- (a) ina ia faaititia ai le tulaga lamatia o le filogia; ma
- (b) faamautinoa ai e faapea, o i'a po o oloa tau i'a ua le talafeagai ia faailoaina atu e lē lelei mo se taumafa po o puipuia mai le ulufale i le maketi mo taumafa a tagata.

(2) So o se tagata e faatauina atu po o e taumafai e faatau atu so o se i'a po o oloa tau i'a e lē talafeagai mo le fofoga taumafa po o ua tatau ona lafoai e tusa ai ma le tulafono faatonutonu laitiiti (1), ua faia se soligatulafono.

7. Tulaga Faataaitia e Uiga i le Tusia o Igoa-(1) O pusa oloa tetele i'a ma oloa tau i'a uma mo le fofoga taumafa po o meaola ua faamoemoe e auina atu i fafo ma Samoa, e tatau ona tusia igoa i se faiga ua faamaonia e le Ofisa Sili o Pulega.

(2) O pusa oloa tetele uma o i'a po o oloa tau i'a ua tuuina atu i, po o i le va o le isi fale gaosi i'a i le isi, po o ua tuuina mai vaa fagota i fale gaosi i'a, e tatau ona tusia igoa ma faapipii i se faiga ua faamaonia e le Ofisa Sili o Pulega.

8. Tulaga faataaitia e uiga i le teuina ma le felauaiga-(1) E tatau ona teuina i'a ma oloa tau i'a i lalo o fua vela ua faamaonia e le Ofisa Sili o Pulega a o felauai ai po o le teuina.

(2) E leai se i'a po o oloa tau i'a e tatau ona felauai faatasi ma so o se isi lava mea e ono faaleagaina ai seia vagana a teuina i se faiga ua faamaonia e le Ofisa Sili o Pulega.

(3) O i'a po o oloa tau i'a ua faamoemoe e faaaogā e fai ai maunu po o meaai a meaola, e tatau ona teuina i totonu o le vaega lava lea faatasi ma i'a po o oloa tau i'a ua faamoemoe mo le fofoga taumafa, pe afai ua faaitiitia le tulaga lamatia o le faaleagaina.

(4) O i'a ma oloa tau i'a e tatau ona felauai i ala o felauaiga po o pusa oloa tetele ua fausia ma faamautuina i se tulaga faataaitia ua faamaonia e le Ofisa Sili o Pulega ina ia tuuaitiitia ai le tulaga lamatia o le filogia, faaleagaina, po o le pala o i'a po o oloa tau i'a.

(5) Afai e manaomia e le Ofisa Sili o Pulega vaega uma tau felauaiga o i'a tuuaise e faaaogā mo le felauaiga o i'a, e tatau ona faaauppegaina i masini e mataituina ai ma pueina ua faamaonia e le Ofisa Sili o Pulega.

9. Vaega-mea faataitai ma le suesueina – Vaega-mea faataitai ma le suesueina pe afai e manaomia e le Ofisa Sili o Pulega po o se pulega faaletulafono a atunuu i fafo ona faatinoina i se faiga ma faaaogā ai auala eseese ua faamaonia e le Ofisa Sili o Pulega.

10. Afifiina - O pusa oloa uma e tatau ona fuafua lelei, fausia ma teuina i se faiga ua faamaonia e le Ofisa Sili o Pulega ina ia:

- (a) faatumauiina ai le tulaga lelei o i'a po o oloa tau i'a ia talafeagai mo le faamoemoe ua fuafuaina; ma
- (b) tuuitiitia ai le faaleagaina o i'a po o oloa tau i'a.

11. Faafoega o tulaga lamatia o le faaleagaina - E tatau i se tagata o faafoeina ona faia laasaga talafeagai uma ma ia faia e tusa ai ma aiaiga ma tulaga ua faamaonia e le Ofisa Sili o Pulega faatasi ma so o se polokalame lagolago e faamautinoa ai o lo o mulimulitaia.

Puipuiga o le Faaleagaina

- (a) O le faafoega o tulaga lamatia uma o le faaleagaina;
- (b) O le fale gaosi i'a ma ana meafaigaluega o lo o teuina i tulaga lelei, mama ma tumama;
- (c) O vaega uma o i ai oloa o lo o tausisia ma faagaoioiga ina ia -
 - (i) iloa ai o vai mai le leausa;
 - (ii) o vai e faaaogā e faamama ai le fale, puipui po o meafaigaluega;
 - (iii) o vai faasili e faaaogā i le gaosiga, po o
 - (iv) vai e lē lelei mo le taumafa, e lē o sisina pe pipisi e mafua ai le faaleagaina;
- (d) A o faagasolo pea gaosiga o pusa oloa, o le tausiga ma le faamamaina o masini, lavalava ma isi mea e faaaogāina e lē tatau ona i ai i vaega o i ai o oloa gaosi seia vagana ua talafeagai mo le faamoemoe o manaoga tau fonotaga;
- (e) O le feaveaiga o meafaigaluega o faaaogāina i vaega e le o gaosia ai oloa i totonu o nofoaga o lo o i ai oloa, e tatau ona puipuia i se faiga ua faamaonia e le Ofisa Sili o Pulega ina ia faaitiitia ai le tulaga aafia o le faaleagaina;

- (f) meafaitino ua totoe mai le gaosiga ma otaota;
- (g) E faaaogā vaega o nofoaga ua tausia ua faamaonia e le Ofisa Sili o Pulega i le taimi o lo o faagasolo ai le gaosiga o i'a ma, o ia nofoaga e faatoa mafai ona faaaogāina e ala i se faiga ua faamaonia e le Ofisa Sili o Pulega;
- (h) Afai e le o faaaogāina, o nofoaga mo le tausisia o le tumama lautele e teuina i na o vaega mo lea faamoemoe ina ia faaitiitia ai le faaleagaina;
- (i) Ia tausia le fale gaosi i'a i se tulaga lelei ina ia faaitiitia ai manu ninii faalafua;
- (j) O lo o i ai se polokalame ua faatulaga e puipuia ai le pesia i manu ninii faalafua ma ia mautinoa le saogalemu o le faaaogāina o meafaigaluega mo le tausisia o le tumama lautele e faaaogā mo le faatautaia o manu ninii faalafua;
- (k) e leai ni fagafao po o ni meaola e faatagaina i totonu o le fale gaosi i'a, peitai o lenei tulaga e lē faasino i meaola ua faaaogāina i lalo o le vaavaaiga tuusao po o le faafoega mo le faamoemoe o le saogalemu peitai, e lē tatau ona faatagaina ia meaola i totonu o so o se vaega o lo o faagasolo ai le gaosiga.

Faamamaina ma Tulaga Tumama

- (l) O lo o i ai se polokalame ua faataatia mo le fufuluina ma le faamama o vaega o lo o i ai oloa tau i'a ua gaosia, meafaigaluega, vaega o teuina ai oloa ma nofoaga o lagolago ina ia faaitiitia ai le faaleagaina;

Faaleleia ma le Tausiga

- (m) O so o se suiga talafeagai po o ua logoina atu tulaga faaleleia po o isi galuega faaleleia ua faatinoina -
 - (i) e aunoa ma le faatuai po o i totonu o sea vaitaimi e pei ona mafai ona faamaoti atu e se tagata ofisa ua faatagaina;

28 *Tulafono Faatonutonu o le Pulega o Faiga Faiva* 2022/1
(*Gaosiga ma le Auina Atu i Fafo o Oloa Tau I'a*)

(ii) i se tulaga e faaititia ai le tulaga
lamatia o le faaleagaina; ma

(iii) faatasi ma nofoaga uma o lo o i ai
oloa gaosi ua faamamaina maeaea i le maea
ai o ia galuega;

Faaaogāina o le Suavai

(n) Ua faataatia se polokalame e faamautinoa ai le i ai o
le suavai lelei mo le taumafa ma, pe afai e
talafeagai ai, suasami mama, e tusa ai ma tulaga
faataatitia manaomia i nei Tulafono Faatonutonu;

(o) O Suavai e lē lelei mo le taumafa -

(i) faaaogāina i fale gaosi i'a e mo na o
faamoemoega ua faamaonia e le Ofisa Sili o
Pulega;

(ii) le o faapipii atu i so o se paipa e
felauaia ai le suavai lelei mo le taumafa na i lo
le tulaga lē tumau mo faamoemoega tau tinei
mu, i le tulaga e tatau ona logoina se tagata
faatagaina i se taimi vave lava e mafai ai;

(p) O aisa e mafai ona fesootai sao i i'a ma oloa tau i'a,
po o le leai foi, e gaosi mai i suavai lelei mo le
taumafa po o suasami mama;

Gaosiga

(q) O i'a ma oloa tau i'a uma ua gaosia e tusa ai ma
faagasologa ua faamaonia e le Ofisa Sili o Pulega
ma so o se aiaiga ua faapipii atu i lena
faamaoniga;

(r) O i'a ma oloa tau i'a uma ua gaosia mo oloa auina atu
i fafo e tatau ona gaosia e tusa ai ma fuafuaga
tusitusia a le HACCP ua faamaonia e le Ofisa Sili
o Pulega, ma sainia e se tagata ofisa faatagaina ma

noatia iloiloga faaletausaga. Afai e suia se fuafuaga a le HACCP, e atau i le fale gaosi i'a ona faaaogā ia suiga ma faagaoioi ai e tusa ma fuafuaga ua teuteuina a le HACCP;

- (s) O laasaga uma i so o se gaosiga, e aofia ai le teu afifi i pusa, e tatau ona faatino e aunoa ma le faatuai lē talafeagai, ma faia i lalo o aiaiga (e aofia ai le taimi ma le fua o le vevela) ina ia faaitiitia ai le tulaga faaleagaina po o le faateleina o le leaga o i'a ma oloa tau i'a;
- (t) O lo o i ai se polokalame lagolago e tuuina atu ai aoaoga ma faatonuga i tagata o lo o tagofia oloa i tulaga sao e tagofia ai oloa, tulaga tumama ma faiga tumama;
- (u) O lo o i ai se polokalame lagolago e tuuina atu mo Tagata Faafoe e logoina ai le Ofisa Sili o Pulega ua teena pe afai -
 - (i) ua teena so o se i'a po o oloa tau i'a ua e se pulega faaletulafono i atunuu i fafo ina ua maea ona aveeseina atu i'a po o oloa tau i'a mai nofoaga;
 - (ii) ua logoina e se pulega faaletulafono mai atunuu i fafo Tagata Faafoe e faapea e lē o tausisia manaoga o so o se tulafono i Samoa po o atunuu i fafo e so o se i'a po o oloa tau i'a;
- (v) O lo o i ai se polokalame lagolago o lo o aiaia ai e faapea o le Tagata Faafoe -
 - (i) e suesueina mataupu ua faasinomia i totonu o le parakalafa (u) ma logoina le Ofisa Sili o Pulega i taunuuga o sea suesuega; ma
 - (ii) faia laasaga talafeagai uma e puipuia ai tulaga e toe aliaē mai o le faaleagaina o i'a po o oloa tau i'a po o ua lē talafeagai mo le faaaogāina e tagata;

30 *Tulafono Faatonutonu o le Pulega o Faiga Faiva* 2022/1
(*Gaosiga ma le Auina Atu i Fafo o Oloa Tau I'a*)

- (w) E agavaa tagata faigaluega a le kamupani i tulaga ua faamaonia e le Ofisa Sili o Pulega ma, afai e manaomia, ia i ai ni agavaa ua faaalua maoti mai e le Ofisa Sili o Pulega;
- (x) O meafaigaluega uma o fua faatatau ua faaaogā e faatino ai alafua e tatau ona fuafua le sao atoatoa ma lelei mo le faaaogāina;

Mea Faaopoopo ma Vaega-Mea e Gaosia ai Oloa

- (y) Na o mea faaopoopo ma vaegamea e gaosia ai oloa ua faamaonia e le Ofisa Sili o Pulega, ma i'a o lo o faamalieina ai manaoga o le Tulafono o Mea Taumafa ma Vailaau 1967 e faaaogā i le gaosiga o i'a ma oloa tau i'a;
- (z) O mea faaopoopo ma vaegauma uma e gaosia ai oloa o lo o teuina, tagofia ma felauai i se faiga e faaitiitia ai le tulaga o le faaleagaina po o le faateleina o le leaga;

Pusa Oloa Tetele

- (aa) O pusa oloa uma e tatau ona -
 - (i) fausia ata fuafuaina talafeagai ma gaosia ina ia le faaleagaina ai so o se i'a po o oloa tau i'a, ma puihua ai i'a po o oloa tau i'a mai le faaleagaina;
 - (ii) teuina muamua ae le i faaaogā i se faiga e puihua ai mai le faaleagaina ma le filogia;
 - (iii) i le taimi e faaaogāina ai, ia mama ma lelei; ma
 - (iv) faia i se faiga e faaitiitia ai le faaleagaina pe afai e toe faaaogāina.

FAAMATALAGA 2
(*tulafono faatonutonu 19*)

TOTOGIFUAPAUINA

Nu.	Mataupu	Totogifuapauina (\$)
1	Talosaga fou mo laisene gaosi i'a ma oloa e auina atu i fafo	100.00
2	Faafouga po o Suiga o Talosaga mo laisene gaosi i'a ma oloa e auina atu i fafo	100.00
3	Tusi faamaonia o uta mo faamoemoga faapisinisi (i le uta e tasi)	20.00
4	Laisene e Gaosi ai I'a ma Oloa Tau I'a e Auina Atu i Fafu	3,000.00 Noatia ma fai fuafua e 2 tausaga ma toe iloilo mai le aso ua faamamaluina ai.

Tuina atu i lalo o le pule faataga a le Tulafono o Tulafono Faatonutonu 1953.

Aso e amata faamamaluina ai: 27 Setema 2022.

O nei Tulafono Faatonutonu o lo o faafaeina e le Matagaluega o Faatoaga ma Faiga Faiva.

O ata o nei Tulafono Faatonutonu o lo o mafai ona faatauina atu, mai le Ofisa o le Failautusi o le Fono Aoaofaitulafono.

**Lolomiina e le Failautusi o le Fono Aoaofaitulafono,
i le pule a le Fono Aoaofaitulafono.**